



at
AARHUS TEATER

Les Misérables

Aarhus Teater Store Scene Premiere 21. marts 2014

AARHUS TEATER

Efter aftale med CAMERON MACKINTOSH

Præsenterer en ny version af BOUBLIL og SCHÖNBERGS

Les Misérables

En musical af
ALAIN BOUBLIL og CLAUDE-MICHEL SCHÖNBERG

Baseret på VICTOR HUGOS roman

Musik CLAUDE-MICHEL SCHÖNBERG

Sangtekster HERBERT KRETZMER

Original fransk tekst ALAIN BOUBLIL og JEAN-MARC NATEL

Supplerende tekst JAMES FENTON

Originale arrangementer JOHN CAMERON

Nye arrangementer CHRISTOPHER JAHNKE

Supplerende arrangementer STEPHEN METCALFE og STEPHEN BROOKER

Original London opsætning iscenesat af TREVOR NUNN OG JOHN CARD

Denne opsætning er lavet på licens fra Josef Weinberger Ltd på vegne af
Music Theatre International og CAMERON MACKINTOSH LTD.



Forestillingsponsor
VILHELM KIERS FOND



Stig Rossen

Christina Elisabeth Mørkøre
Klavs Rosell Westi
Ensemble



Christina Elisabeth Mørkøre
Christina Ølgård Thomsen



Et menneskes liv bevæger sig i cirkler. Vi bliver født, og livet bringer os i en masse forskellige situationer. Steder, begivenheder og mennesker bliver en del af vores verden og med dem starter og afslutter forløb, der danner vores virkelighed.

Et liv...

Af Georg Malvius Instruktør

JEAN VALJEANS liv er et fantastisk eksempel på, hvordan et menneskes liv konstant forandres, intensiveres og udvikles. Mit eget kunstneriske liv har været koblet til steder, mennesker og ikke mindst *Les Misérables*

Som 16-årig så jeg Victor Hugos mesterværk i en fransk filmatisering fra 1958. Jean Gabin var fantastisk i rollen som Valjean, og filmen gjorde så stort indtryk på mig, at jeg ikke kunne sove. Dengang vidste jeg endnu ikke, at *Les Misérables* skulle få så omfattende indflydelse på mit eget livsforløb. Da jeg var 25, så jeg en hollandsk teatergruppe opføre en dramatisering af Victor Hugos roman. Endnu engang blev jeg stærkt berørt. Valjeans liv, Cosette og Marius' unge kærlighed, Eponines sørgelige død og Javerts selvmord - alt påvirkede mig dybt.

Da musicalversionen af *Les Misérables* havde premiere i London i 1985, så jeg den straks. Jeg skreg mig næsten hæs til fremkaldelserne. Jeg ville ikke have, at forestillingen skulle slutte. Her var det hele! En spændende historie, et karakterfyldt persongalleri, fantastisk musik og et hav af sceniske muligheder. Hvilken musical! Jeg håbede, at jeg en dag kunne komme til at arbejde med den.

I 2001 blev jeg så inviteret til at sætte en estisk version af musicalen *Les Misérables* op i Tallinn. Scenen var 68 meter bred og salen kunne rumme 4700 publikummer. Jeg

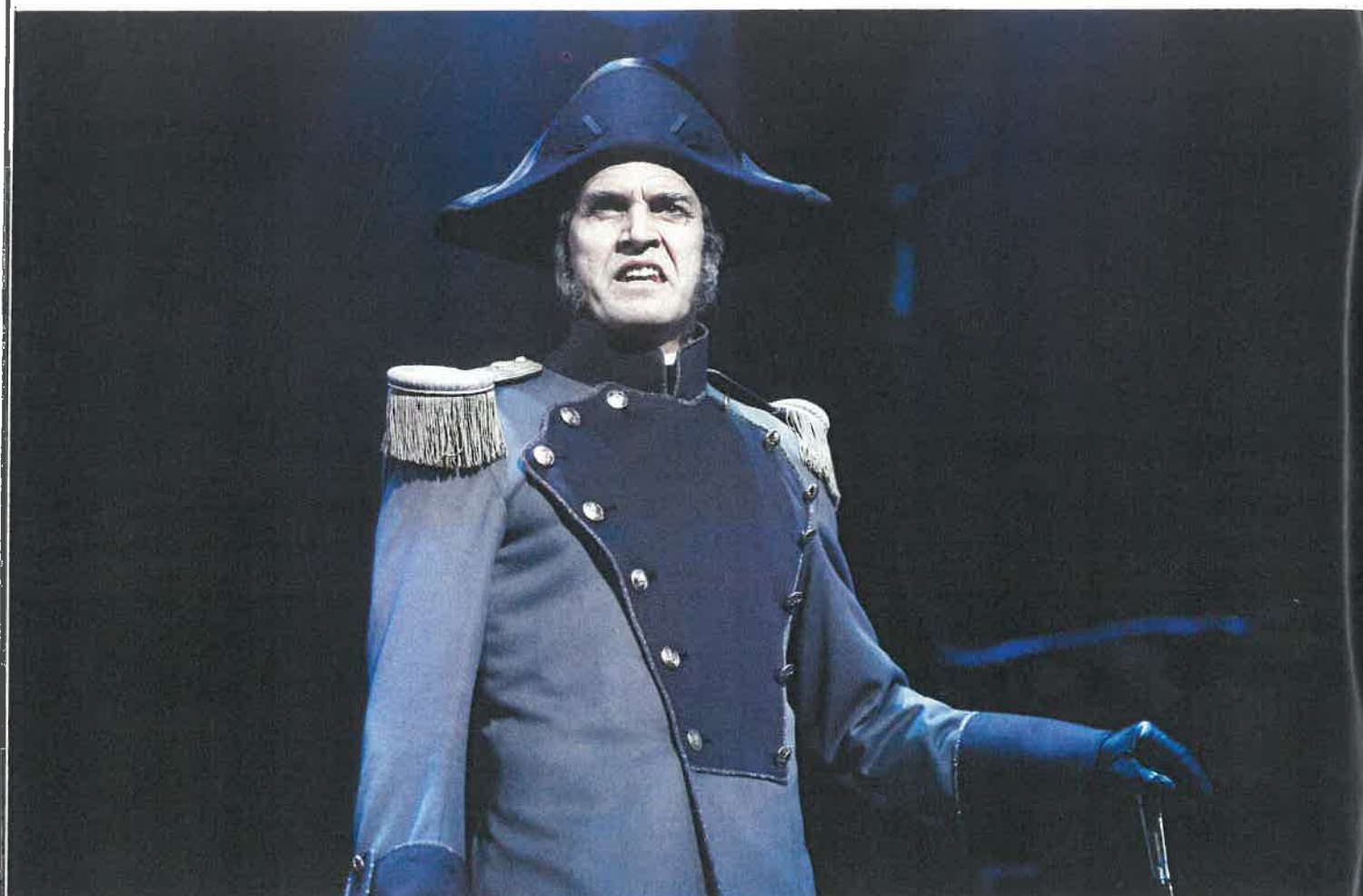
taler ikke estisk, og det var ekstremt hårdt arbejde. Jeg var meget stolt, da både kritikerne, Cameron Macintoshs personlige repræsentant og publikum tog godt i mod forestillingen. Den opsætning står i dag som et af mine stærkeste kunstneriske minder. En cirkel var sluttet og en af mine drømme var blevet virkelighed.

Det skulle blive til mange forløb med *Les Misérables* i centrum. Jeg har lavet en opsætning i Tyskland, 2 i Finland og nu er turen altså kommet til Aarhus i Danmark. *Les Misérables* dukker op igen og igen. Den trænger sig ind mellem mine andre teater- og musicalopsætninger som en selvfølgelig del af mit liv. Men hver gang er en ny opsætning. Nye steder, nye rammer og nye mennesker danner unikke forløb. Opsætningerne præges især af de kunstnere, som jeg får lov at arbejde med, men også af de scener og de forudsætninger, som hvert nyt sted betyder. Ligesom som Stig Rossen, der snart har stået på scenen som Valjean 1500 gange, finder jeg hele tiden nye ting i denne guldgrube, som beriger mit liv.

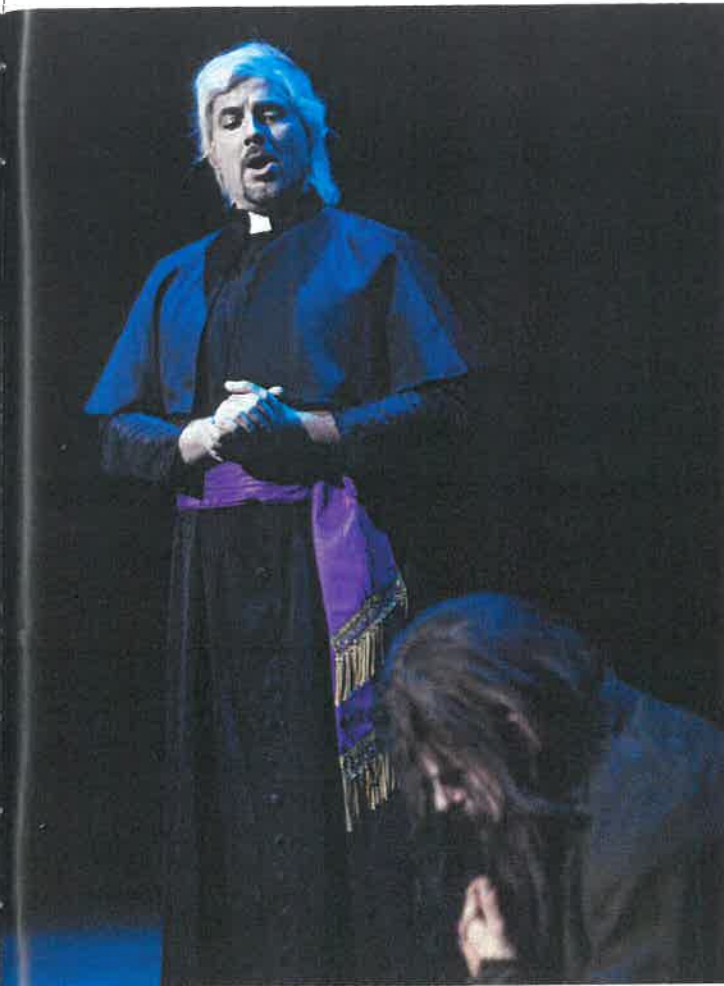
Forestillingen er lavet med stor kærlighed til Victor Hugo og ophavsmændene til musicalen, men også til jer, kære publikum. Jeg håber inderligt, at I, ligesom jeg, kommer til at bære musicalen med jer i hjertet lang tid efter at tæppet er faldet.

Jenny Asterius Persson
Anders Bircow
Ensemble





Peter Jorde



Jeppe Gondolf
Stig Rossen



Jacob Madsen Kvols
Christina Elisabeth Mørkøre



Jacob Madsen Kvols
Jacob Prüser
Klavs Rosell Westi

Musicalen *Les Misérables* bygger på franskmanden Victor Hugos roman fra 1862. Siden musicalen havde premiere i London i 1985, har den gået sin sejrsgang verden over. Den er blevet oversat til 22 sprog og har spillet i 42 lande. Over 65 millioner mennesker har set den på verdensplan, og endnu flere har hørt musikken.

Les Misérables

AF
dramaturg
Hanne Lund Joensen

DE FØRSTE FRØ til *Les Misérables* blev sået, da den tunesisk-fødte franskmand Alain Boublil så *Jesus Christ Superstar* på Broadway i 1973. Med *Jesus Christ Superstar* havde Lloyd Webber og Tim Rice som de første skabt en rock-opera. Boublil blev meget inspireret af den nye form, hvor der udelukkende var sang og ingen replikker. Da han kom tilbage til Paris lavede han sammen med bl.a. Claude-Michel Schönberg rockoperaen *La Révolution Française*, som havde premiere på Palais des Sports i Paris i 1973.

I 1978 rejste Boublil til London for at se Lionel Barts musical *Oliver!* Den er bygget over Charles Dickens klassiker *Oliver Twist*, og her fik Boublil idéen til at bruge Victor Hugos klassiske roman *Les Misérables (De Elendige)* som grundlag for en musical. Han fremlagde idéen for Schönberg, og de gik straks i gang. De næste 2 år arbejdede Boublil og Schönberg med at omskabe Victor Hugos 1200 siders roman til en musikforestilling. En opgave som mange omkring dem syntes håbløs, og som sel-

veste Puccini mange år før dem havde forsøgt sig med i opera-sammenhæng, men fundet for kompleks.

Da den franske instruktør Robert Hossein hørte en demo-indspilning af musiknumrene, besluttede han sig straks for at iscenesætte musicalen, som fik premiere i 1980 i Paris. Forestillingen spillede tre måneder i Palais des Sports og blev totalt udsolgt. 500.000 så musicalen og allerede inden premieren havde indspilningen af musikken solgt i 250.000 eksemplarer. I februar 1983 mødtes den britiske teaterproducer Cameron Mackintosh med Boublil og Schönberg.

Cameron Mackintosh havde hørt indspilningen af den franske *Les Misérables* og ville gerne producere en engelsk version. Teksten blev omarbejdet og oversat til engelsk af Herbert Krezmer, og Schönberg komponerede seks nye melodier. Cameron Mackintosh havde fra starten instruktøren Trevor Nunn i tankerne som instruktør til musicalen. Trevor Nunn satte som betin-

gelse at *Les Misérables* skulle produceres af Royal Shakespeare Company, som han selv var kunstnerisk leder af. Den engelske version, i folkemunde *Les Miz*, havde premiere på Royal Shakespeares faste scene i Barbican Arts Centre i London d. 8. oktober 1985.

Da det kunstneriske team og de medvirkende oplevede publikums begejstring til premieren i London, var de sikre på, at de efter en lang og opslidende prøveproces, havde skabt en succes. Lige indtil tidligt næste morgen, da de første anmeldelser kom. En del af de toneangivende anmeldere var yderst kritiske overfor musicalen. I første omgang betød det, at der opstod usikkerhed om musicalen skulle overføres til West End, som det ellers var planlagt. Men heldigvis fik de dårlige anmeldelser ikke indflydelse på folks lyst til at se musicalen. Da billetkontoret ved Barbican åbnede dagen efter premieren, blev der solgt 5000 billetter på bare tre timer, og musicalen blev totalt udsolgt. Den 23. november spillede stykket sidste gang på Barbican og blev straks overført til The Palace i West End, hvor der var premiere 4. december 1985. Efter 19 år og 7602 opførelser blev *Les Misérables* overført fra Palace til Queen's Theatre i London, hvor den stadig spiller.

London versionen af *Les Misérables* er den musical i verden, der har spillet længst. Den amerikanske version af musicalen havde premiere i Washington december 1986, og den ramte Broadway i marts 1987, hvor den spillede uafbrudt indtil maj 2003.

I anledning af musicalens 25 års jubilæum i 2010 blev der skabt en ny version af den originale musical. Jubilæet blev også fejret med en storslået koncertversion i London, som 32.000 mennesker nåede at opleve. Den nye version af musicalen har haft premiere verden over, og det er også den vi præsenterer på Aarhus Teater i dag. I 2010 påbegyndte man planlægningen af musicalfilmen *Les Misérables*. Victor Hugos roman er filmatiseret mange gange, bl.a. af Bille August i 1998. Men Cameron Mackintosh havde længe haft planer om at lave en storfilm over musicalversionen. Han ventede bare på det helt rigtige tidspunkt i forhold til sceneversioner og andre musicalfilm. I 2013 blev musicalfilmen instrueret af Tom Hopper med Hugh Jackman og Russell Crowe som henholdsvis Jean Valjean og Javert vist i biografer over hele verden.

Musicalen *Les Misérables* havde Danmarkspremiere på Odense Teater i 1991 og har siden været opført på bl.a. Østre Gasværk (1992) og Det Ny Teater (2009). Musicalen spillede sidst på Aarhus Teater i 1998.





Peter Jorde
Stig Rossen
Christina Elisabeth Mørkøre

Anders Bircow
Jenny Asterius Persson



Mercedesz Csampai



Sara Gadborg

Handlingen

PROLOG 1815, DIGNE

Straffearbejderen Jean Valjean har afsonet en straf på 5 år for at stjæle et brød og yderligere 14 år for sine flugtforsøg. Endelig er tiden inde til, at han kan prøveløslades. Men hans løsladelsesattest, som han på forlangende skal fremvise, fordømmer ham som udstødt.

Først da han møder Biskoppen af Digne, bliver han behandlet værdigt. Men Valjean gengælder værdigheden med at stjæle Biskoppens sølvtøj. Valjean bliver arresteret med tyvekosterne, men biskoppen redder ham fra straf. Biskoppen lyver og siger, at han forærede Valjean sølvet. Biskoppens handling inspirerer Valjean til at starte et nyt og bedre liv. Han bryder sin prøveløsladelse og tager en falsk identitet.

1823, MONTREUIL-SUR-MER

Otte år er gået. Valjean, der har ændret navn til Monsieur Madeleine, er en driftig fabriksejer og ydermere borgmester i byen Montreuil-sur-Mer. En af hans ansatte, den ugifte Fantine, har i hemmelighed født et barn, som hun har sendt i pleje. Da de andre kvinder på fabrikken opdager Fantines hemmelighed, kræver de hende fyret. Hun smides på porten af fabrikkens formand, uden at Valjean modsætter sig det.

Desperat for at skaffe penge til sin datter sælger Fantine alt hun har og til sidst også sig selv. Hun bliver truet på livet af en kunde, men ender med selv at blive arresteret. Da politichef Javert vil fængsle hende, dukker borgmesteren op. Han indser, at han har skyld i Fantines ulykkelige situation og han kræver, at den syge kvinde indlægges på hospitalet.

Kort efter sker et uheld, hvor en mand bliver klemmt fast under en tung kærre. Javert ser, hvordan Monsieur Madeleine

egenhændigt løfter kærren, så manden kan komme fri. Monsieur Madeleines styrke får Javert til at mindes fange nr. 24601. Fangen, der brød sin prøveløsladelse og som Javert har jagtet i mange år, nemlig Jean Valjean. Men Javert fortæller, at den eftersøgte Jean Valjean netop er blevet pågrebet og skal for retten. Jean Valjean ved selvsagt, at det må være en fejl, og han kan ikke udholde tanken om, at en uskyldig mand skal i fængsel i hans sted. Han røber sin sande identitet og tilstår, at han er fange nr. 24601.

Inden Valjean arresteres, når han hen på hospitalet, hvor han lover den døende Fantine, at han vil finde og tage sig af hendes datter, Cosette. Javert finder Valjean på hospitalet, men Valjean slipper væk og håber han kan nå at redde Cosette.

1823, MONTFERMEIL

Cosette bor på en kro hos familien Thénardier. De udnytter den lille pige groft, mens de forkæler deres egen datter, Eponine. Valjean finder Cosette, da hun i mørket er sendt ud for at hente vand. Han betaler Thénardier for at kunne tage Cosette med sig, og sammen drager de til Paris.

1832, PARIS

Ni år senere ulmer oprøret blandt de fattige i Paris. En af byens gadebänder, ledet af Thénardier, overfalder Jean Valjean og Cosette. De reddes af Javert, som i første omgang ikke genkender Valjean. I tumulten ser studenten Marius og Cosette hinanden. Thénardiers datter, Eponine, der er hemmeligt forelsket i Marius, accepterer modstræbende at hjælpe Marius med at finde Cosette. Cosette, som Eponine har genkendt fra sin barndom, og som Marius har forelsket sig i.

Ved et politisk møde forbereder en gruppe idealistiske studenter, anført af Enjolras, det oprør, som de er sikre på vil bryde ud, når General Lamarques dør. Generalen er den eneste mand i regeringen, der viser sympati for de fattige. Marius er distraheret af sin forelskelse i Cosette, men han tilslutter sig oprøret. Da gadedrengen Gavroche bringer dem nyheden om Generalens død, planlægger de deres kamp og håber på folkets sympati.

Cosette kan ikke glemme Marius. Valjean kan ikke undgå at se, at Cosette har forandret sig. Eponine fører, sine egne følelser til trods, Marius til Cosette. Valjean frygter, at Javert er på sporet af ham, og han beslutter, at han og Cosette må flygte ud af landet. Cosette og Marius fortvivles over måske aldrig at skulle ses igen.

PAUSE

Maria Tranefeldt



1832, PARIS

Studenterne bygger barrikader. Javert forgeriver at have sluttet sig til oprørerne for under falsk identitet at kunne afsløre studenternes planer. Marius opdager, at Eponine forklædt som dreng er med på barrikaden, og han sender hende bort fra kamppladsen med et brev til Cosette. Et brev, som Eponine dog afleverer til Valjean.

BARRIKADEN STORMES

De revolutionære trodser hærens advarsel om at overgive sig eller dø. Gavroche afslører Javert som spion, og Javert tages til fange. Eponine bliver skudt på vej tilbage bag barrikaden, og hun dør i Marius' arme. Valjean har læst Marius' kærlighedsbrev til Cosette, og han opsøger den unge mand, der truer hans flugt og hans liv sammen med Cosette. Valjean bliver del af de kæmpende på barrikaden, og han bliver betroet de kæmpendes fange, Javert. Enjolras beder Valjean dræbe Javert, men Valjean lader Javert slippe væk.

I nattens stilhed beder Valjean til Gud om, at Marius' liv må blive skånet under det forventede stormløb. Da Gavroche efter angrebsbølgen forlader barrikaden for at søge efter ammunition hos de faldne soldater, bliver han skudt. Næsten alle de revolutionære bliver dræbt, men Marius overlever hårdt såret.

DØD OG PLYNDRING

Med den bevidstløse Marius på sine skuldre flygter Valjean ned i kloakkerne, hvor Thénardier plyndrer oprørenes lig. Javert og Valjean støder på hinanden, og Valjean beder Javert lade ham bringe Marius på hospitalet, inden han skal arresteres. Javert beslutter at lade Valjean gå. Den barmhjertighed Valjean udviste overfor ham, har fået Javerts moralske kompas til at gå i opløsning. Det kan han ikke leve med, og han kaster sig i den brusende Seine-flod.

EPILOG - BRYLLUPET

Efter oprøret er slået ned, forsøger byen at komme sig oven på den mislykkede opstand. Marius føler stor skyld over at han, i modsætning til sine venner, har overlevet. Men han genvinder sit helbred ved Cosettes pleje, men han ved stadig ikke, hvem der hjalp ham væk fra kamppladsen og reddede hans liv.

Valjean bekender sin sande identitet overfor Marius, men beder Marius om at holde fortiden skjult for Cosette. Valjean insisterer på at holde sig ude af Marius og Cosettes liv. Hans dunkle fortid skal ikke besmitte deres lykke.

Til Marius' og Cosettes bryllup forsøger Thénardier at afpresse Marius. Han påstår, at han ved en hemmelighed om Valjean. Som bevis har han en ring, som han har stjålet fra det lig, han så Valjean bar gennem kloakkerne den nat barrikaderne faldt. Det er Marius' ring, og det går op for Marius, at det var Valjean, som reddede ham den nat.

Marius og Cosette opsøger Valjean, der på sit dødsleje giver Cosette sit skriftemål. Valjean får fred og forenes med de døde.

Mercedesz Csampai
Thomas Høj



Mercedesz Csampai



Thomas Høj



Thomas Høj
Isabel Schwartzbach
Mercedesz Csampai



Christoffer Brodersen



Jenny Asterius Persson
Maria Brøchner
Anders Bircow



Victor Hugo

(1802 - 1885)

Victor Hugos forfatterskab strakte sig over det meste af det nittende århundrede, og han var en dominerende skikkelse i den franske romantik. Den politisk og socialt optagede Victor Hugo udtrykte med romanen *Les Misérables* et ønske om social forandring og fastholdt en idealistisk fremtidstro med tillid på det Guddommeliges omsorg for mennesket.

VICTOR HUGO blev født 26. februar 1802 i Besançon i det østlige Frankrig. Allerede som syttenårig vandt han en digterkonkurrence og fik bevilget en kongelig pension af Louis XVIII. Han opnåede tidligt stor succes. Knap over sine teenageår, blev han betragtet som en helt blandt det franske folk, og samtidig var han velanset af statsapparatet. Op gennem sit liv spillede han en stor rolle i Frankrigs politiske udvikling fra diktatur til demokrati.

Victor Hugo var banebrydende indenfor den romantiske bølge i fransk litteratur. Han blev toneangivende for romantikkens menneskesyn, og han var dybt engageret i den litterære debat. Indenfor teatret var han i særlig grad med til at udvikle en moderne form, hvor hans stykker med store moralske og psykologiske konflikter opnåede stor succes og pegede frem mod en mere realistisk og naturalistisk æra indenfor fransk litteratur. I 1831 udkom hans romantiske historiske roman *Klokkeren fra Notre Dame*, der etablerede ham som en af Frankrigs største forfattere.

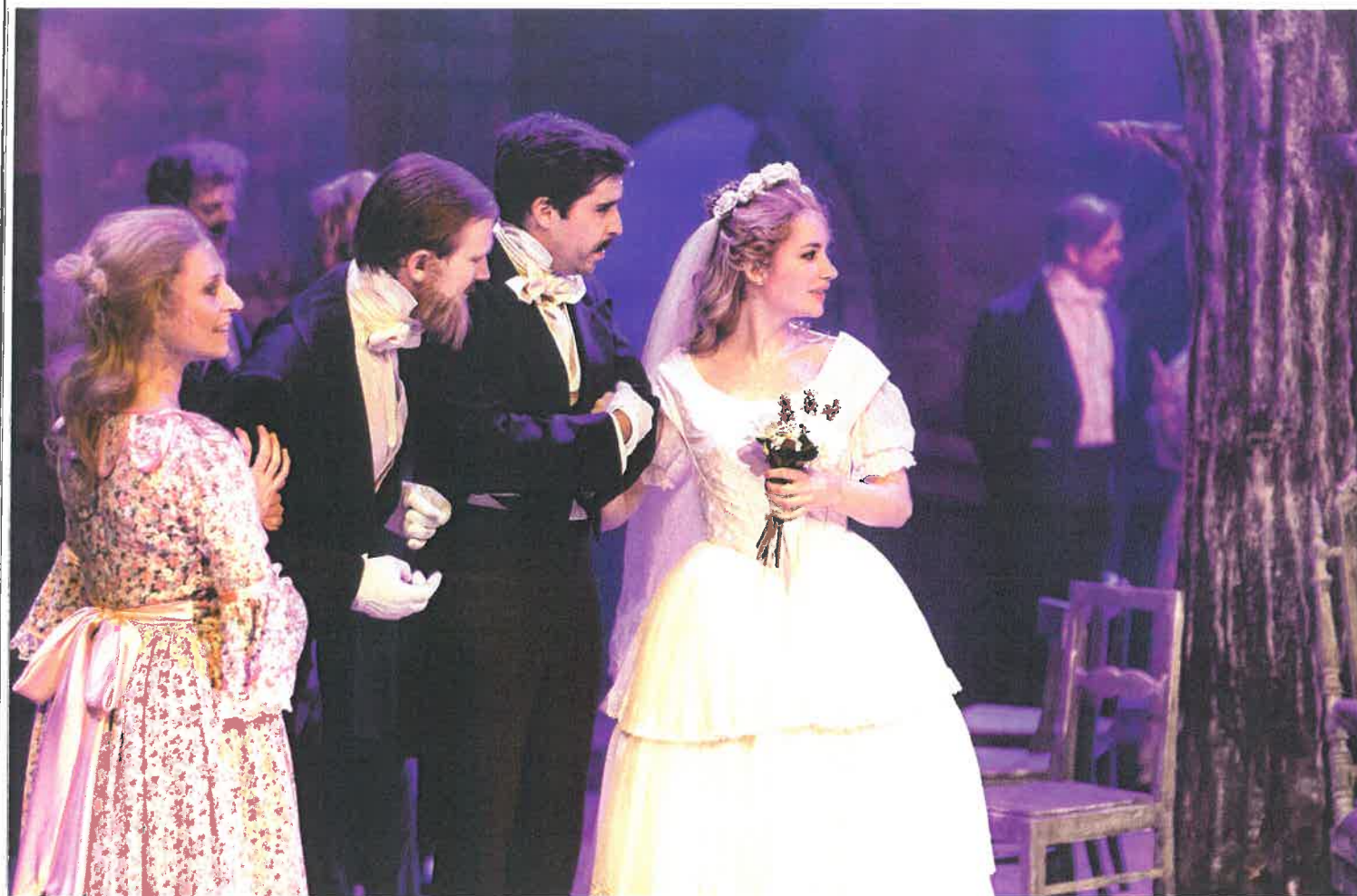
Op gennem 1840'erne ekspanderede hans politiske engagement med medlemskaber af Det Franske Akademi og det franske overhus, hvor han særligt engagerede sig i sociale spørgsmål, om f.eks. uddannelse og menneskerettigheder. Da Louis Napoleon i 1851 udråbte sig selv til Kejser Napoleon 3., støttede Victor Hugo arbejdernes oprør og måtte efterfølgende flygte ud af landet. Han levede de næste mange år med sin familie i Bruxelles og på Kanaløerne Jersey og Guernsey.

Det var under sit eksil i Bruxelles, at Victor Hugo skrev sit hovedværk *Les Misérables*, der udkom i 1862. Victor Hugos havde haft romanen i tankerne i mange år, og den tog form i takt med, at Victor Hugos politiske teorier og filosofiske tankesæt udviklede sig. Historien om individets kamp mod overmagten blev en succes blandt folket, selvom den fik en dårlig modtagelse hos kritikerne. Der var kamp for at sikre sig et af de 48.000 eksemplarer, som bogens første oplag talte. Ganske som det skete mere end hundrede år senere, da musicalversionen havde premiere i London, elskede publikum den, selvom anmeldelserne var kritiske.

Som argument for sociale forandringer skaffede romanen sig mange fjender blandt magthaverne, og Vatikanet bandlyste den i flere år. En dramatisering, som Victor Hugos søn Charles planlagde i Paris, blev forbudt og måtte have premiere i Bruxelles i stedet. Men det lykkedes altså ikke at holde *Les Misérables* nede, den er i den grad gået over i historien, som en af de helt store klassikere.

Da Napoleon 3.'s kejserrige faldt i 1870, vendte Victor Hugo tilbage til Paris i triumf. Han levede endnu 15 år og skrev med stor energi indtil sin død i 1885. Victor Hugo havde udbedt sig en enkel begravelse, men mere end 2 millioner mennesker fulgte hans begravelsesprocession fra Triumfbuen til mausoleet Panthéon i Paris, hvor han 1. juni 1885 blev stillet til hvile blandt mange andre store franske statsborgere. Med sin tro på det godes sejr over det onde og hans kamp for tolerance og imod voldspolitik havde Victor Hugo været budbringer for en ny demokratisk ånd, og han blev betragtet som en nationalhelt.

Maria Tranefeldt
Mathias Flint
Zaki Nobel Mehabil
Isabel Schwartzbach
Ensemble



Anders Bircow
Jenny Asterius Persson
Ensemble







Jeppé Gondolf
Stig Rossen
Christoffer Brodersen
Thomas Høj

GEORG MALVIUS
instruktør

Uddannet skuespiller og instruktør, og har samtidig studeret historie, psykologi og det romerske sprog. I 1979 instruerede han sin første musical *Fiddler on the Roof* på Turku Swedish Theatre i Finland. I samme periode var han teaterdirektør på stedet (1978-82). Herefter blev han teaterdirektør i Sverige på Örebro Länsteatern (1982 – 85), Östgöteatern i Norrköping (1985 – 88) og på Södra Teatern (1988 – 96). Georg Malvius har undervist i skuespil, musicalkunst og instruktion i 20 forskellige lande. Han er udnævnt som professor i musicalkunst i Göteborg i 1991 og i München i 2000. Han har ledet Musicallinien på University of Music and Performing Arts Munich. I 2011 grundlagde han en ny uddannelse, International Musical Theatre Education [IMTE] i Finland. Han har skrevet adskillige teaterstykker og musicals. Instrueret 63 forestillinger, 20 operaer og 82 musicals i Sverige, Finland, Estland, Norge, Storbritannien, Tyskland, Østrig, Ungarn, Italien, Luxemburg, Monaco og Kina. Malvius har modtaget 14 internationale priser for teater-, musical- og operainstruktioner. Og efter *Les Misérables* på Aarhus Teater fortsætter han med Donizettis Opera *L'Élixir d'amour* på National Operaen i Talin, *Rain Man* i Shanghai og Lloyd Webbers *Phantom of the Opera* i Estland.

ELLEN CAIRN
scenograf og kostumier

Startede sin karriere via kunststudier på Glasgow School of Art. Under studierne blev hun ansat på Citizens Theatre. Kunststudierne fortsatte på Slade School of Fine Art i London. I 1981 vandt hun et stipendium for teaterdesign fra The English Arts Councils. Ellen Cairn traf Georg Malvius for 17 år siden i Karlstad og de har siden lavet 30 produktioner sammen. Ellen har lavet scenografien til bl.a. *Evita* på Åbo Svenska Teater, *Miss Saigon* og *Hairspray* på Helsingfors stadsteater, *La Cage aux Folles* på Svenska Teatern og *Sugar, West Side Story* og *Little Shop of Horrors* i Vasa.

IGOR BARBERIC
koreograf

Har studeret ballet og moderne dans ved Zagreb Contemporary Dance Company. Han fortsatte sine studier i Belgien og boede derefter ni år i Tyskland, hvor han arbejdede som musicalartist. Barberic har lavet koreografi til musicals i Kroatien, Holland, Tyskland, Tjekkiet, Finland og Sverige. Sammen med Georg Malvius fik han stor ros for den internationale opsætning af *Hair* i Tyskland, *Rent* i Holland og *Tolvskillingsoperaen* i Oslo. Igor Barberic debuterede som instruktør med musicalen *Grease*, hvori han også selv spillede hovedrollen i Düsseldorf 1996/1997.

PALLE PALMÉ
lysdesigner

Har designet lys til utallige shows, musicals, teater og operaer i bl.a. Sverige, Estland, Storbritannien, Tyskland og Korea. Åbningen af Fodbold EM i Göteborg, *Rhapsody in Rock* og illusionisten Joe Laberos internationale shows er bare nogle eksempler på Palmés alsidighed. I 2007 blev Palle Palmé belønnet med den svenske teaterpris Guldmasken for sine lysdesign. Har arbejdet sammen med George Malvius på samtlige af hans tidligere iscenesættelser af *Les Misérables*.

STIG ROSSEN
Jean Valjean

Stig Rossen er uddannet i London på Guildhall School of Music and Drama (1987-1990). 90'erne var kun få måneder gammel, da Stig fik sit store gennembrud i England. Han blev hyret til koret i *Les Misérables*, og efter blot tre måneder fik han tilbudt hovedrollen som Jean Valjean. Denne drømmerolle bragte ham siden rundt i hele verden. Han har i dag spillet Valjean næsten 1500 gange i 10 forskellige lande. I 2001 stiftede Stig Rossen sammen med dirigenten Mikkel Rønnow produktionsselskabet Rossen & Rønnow Musical Productions, der havde som formål at producere musicals på internationalt niveau i Danmark. På den danske teaterscene har Stig spillet hovedroller i *Tordenskiold*, *Les Misérables*, *Chess*, *Egtved Pigen*, *Ballader om Kunst og Kærlighed*, *Jesus Christ Superstar* og *Kærlighedens farve*. Stig Rossen har lagt stemme til flere Disney tegnefilm, bl.a. *Mulan*, *Mulan 2* og *Lilo & Stitch*. Udover at have udgivet en lang række plader selv, bl.a. *Starry Starry Nights*, *The Impossible Dream*, *Live In Concert*, *Letters Of Love*, *Stories*, *Love Changes Everything*, og *This Is The Moment*, har han indspillet de danske versioner af Phil Collins' sange til *Tarzan* og *Tarzan 2* samt *BjørneBrødre*. Ligeledes har han indspillet duetter med Nana Mouskouri og Grethe Ingmann. I oktober 2006 udgav Stig Rossen en kombineret lærebog og biografi med titlen *Livet skal ikke leves på automatpilot*. Den er baseret på hans foredrag *Kys rutinen* og bygger på de personlige erfaringer, der ligger bag. De senere år har Stig Rossen foruden et utal af koncerter bl.a. medvirket i "Four Jacks" sammen med Jesper Lohmann, Jesper Asholt og Keld Heick og Beckett-forestillingen *Mens vi venter på Godot* med Jesper Asholt, Jesper Lohmann og Søren Bang Jensen.

PETER JORDE
Javert

Peter Jorde er sammen med Stig Rossen en af de største musicalstjerner i Danmark. Peter Jorde har spillet titelrollen i *Phantom of the Opera* på Det Ny Teater 335 gange. Blandt andre ledende musicalroller kan nævnes Billy Flynn i *Chicago*, Beast i *Beauty and the Beast* og Konferencier i *Cabaret* på Aarhus Teater (2005). Peter Jorde er oprindelig uddannet fra Skuespillerskolen ved Aarhus Teater i 1987, og har siden hen medvirket i en lang række forestillinger på teatret. Her kan nævnes *Folkemord* (2006), *Gregersen Sagaen* (2005) og *Angst æder Sjæle op* (2004). Derudover har han en lang række af roller bag sig, sidst i rollen som Scrooge i *Et Juleeventyr* på Borreby Teater. Samtidig er Jorde uddannet psykolog og har sin egen virksomhed Psykologi og Performance®.

CHRISTINA ELISABETH MØRKØRE
Fantine

Har en BA fra Det Danske Musical Akademi (2006) og en MA fra Mountview Academy of Theatre Arts i London (2008). Hun har sidenhen haft mange forskellige roller i større musicals, som *Wicked* på Det Ny Teater, *Sweeney Todd* på Odense Teater og *Jukebox* på Det Kongelige Teater.

ANDERS BIRCOW
Thénardier

Er kendt fra Linie 3. Oprindeligt er han bankuddannet men blev opslugt af teateret og er sidenhen set i mange forskellige roller. Senest i den meget roste rolle som den alkoholiserede professor Frank i *Lærenemme Rita* på Landsteateret. Derudover har han spillet på Betty Nansen, Nørrebros Teater, Det Ny Teater, Park Teater, Folketeateret, Østre Gasværk, Det kongelige Teater og har været 4 år på Aarhus Teater, hvor han også er uddannet (1977). Derudover lægger han stemme til den danske Mickey Mouse, holder foredrag, laver events og teambuilding.

JENNY ASTERIUS PERSSON
Madame Thenardier

Har siden barns ben vist interesse for sang, dans og teater. Musical er hendes store passion. Jenny Asterius Persson spillede en hovedrolle i *Grease* på Arbisteatern i Norrköping, hvor hun er vokset op. Hun er blandt andet uddannet ved Wendelsberg FHSK (2000), Musikalakademien (2002) og workshops ved Royal Academy of Music (2002). Hendes sidste store rolle var i musicalen *Love Never Dies* på Det Ny Teater i 2013.

ISABEL SCHWARTZBACH
Cosette

Har en BA i klassisk sang ved Syddansk Musikkonservatorium (2013). Hun tog sine første musikalske skridt i DR Pigekoret, hvor hun har rejst og optrådt i store dele af verden. Hun har været sangdubber i tegnefilmen *Bambi 2*, spillet Belinda i H. Purcells *Dido og Aeneas* og senest kunne man se hende i Musical Silkeborgs produktion fra 2012 i rollen som Maria i *West Side Story*.

MERCEDESZ CSAMPAI
Eponine

Er uddannet fra "Performing Arts School" i Göteborg (2013) og gik inden da i musikgymnasium, hvor hun ved siden af sine studier har uddannet sig til pianist og violinist. Har haft roller i mange forskellige musicals. Seneste var i hovedrollen som Sara i *Tanz der Wampire* på Theater des Westens i Berlin i 2013.

THOMAS HØJ
Marius

Thomas Høj debuterede fra Det Danske Musicalakademi i 2005, og sang med sin stærke tenorstemme sig hurtigt til hovedroller i musicals som *Jesus Christ Superstar*, *Miss Saigon* og *Atlantis* og har desuden medvirket i den Reumert-vindende opsætning af *Sommer i Tyrol* på Nørrebros Teater. Senest sang Thomas Høj det krævende parti som Anatoly i *Chess* sammen med Maria Lucia i Aarhus Teaters opsætning. Thomas Høj er en ofte brugt koncertsolist og har for nylig udgivet EP'en *Just Another Show*.

CHRISTOFFER BRODERSEN
Enjolras

Er uddannet ved Det Danske Musical Akademi (2003). Han har haft roller i stykker som *Wallmans Salonger* i Cirkusbygningen (2006), *Be-bop-a-lu-la* på Aarhus Teater (2004), *Cyrano de Bergerac* på Odense Teater (2003). Han er med i vokalgruppen Basix og har turneret verden rundt de sidste 7 år.

Jeppe Gondolf
Christoffer Brodersen
Mikkel Moltke Hvilsom

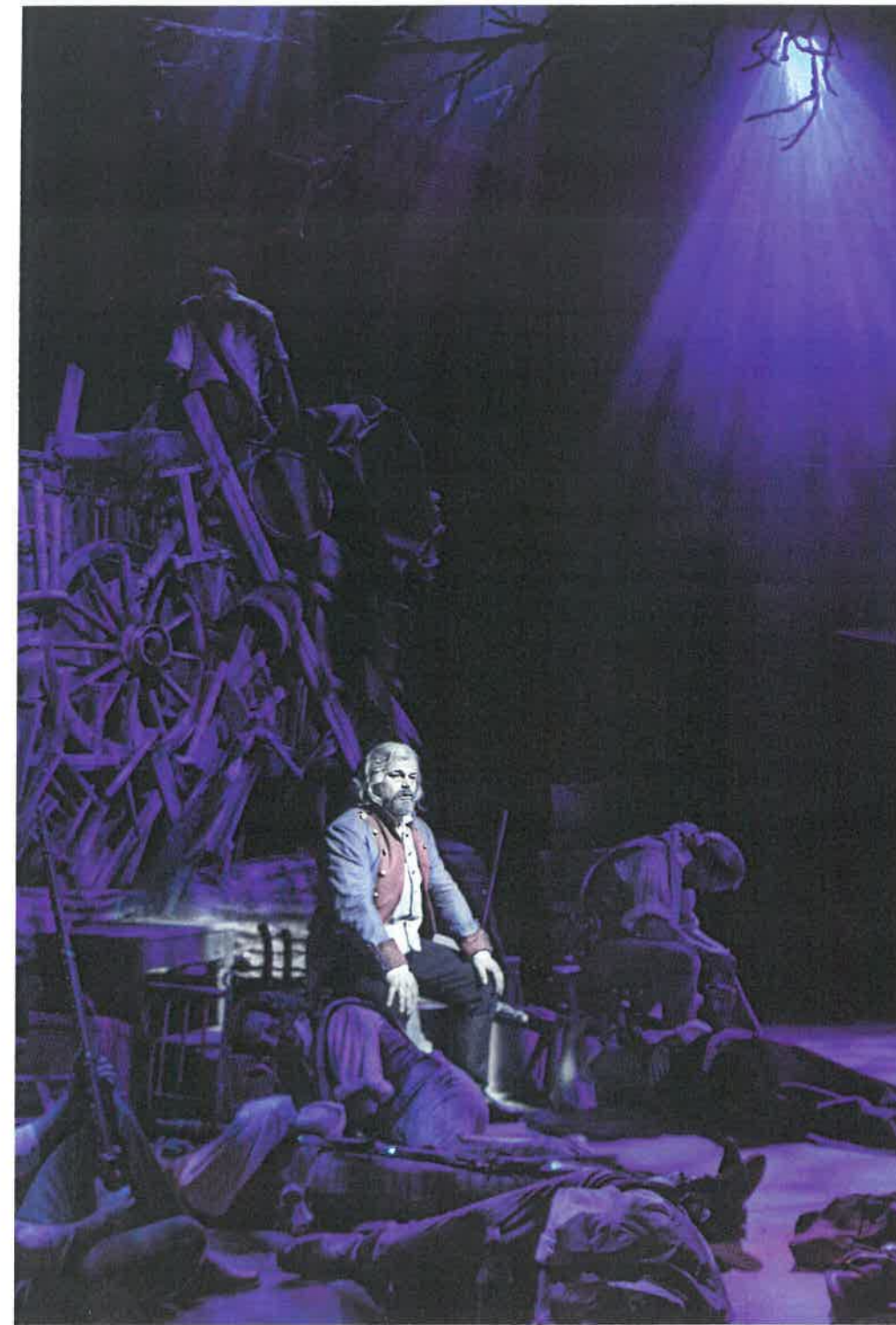


Anders Bircow

Jeppé Gondolf
Klavs Rosell Westi
Christoffer Brodersen
Mikkel Moltke Hvilsom
Stig Rossen



Jeppe Gondolf
Peter Jorde
Christoffer Brodersen
Mikkel Moltke Hvilsom



Stig Rossen

LES MISÉRABLES

Dansk tekst
NIELS BRUNSE
Iscenesættelse
GEORG MALVIUS
Scenografi og kostumer
ELLEN CAIRNS
Koreografi
IGOR BARBERIC
Kapelmester
DAVID FIRMAN
Assisterende kapelmester
HENRIK SVENNING
Lysdesign
PALLE PALMÉ
Lyddesign
CASPAR RAVN
Instruktørassistent
OSCAR COLLIN

Jean Valjean
STIG ROSSEN
Javert
PETER JORDE
Fantine
CHRISTINA ELISABETH MØRKØRE
Thénardier
ANDERS BIRCOW
Madame Thenardier
JENNY ASTERIUS PERSSON
Cosette
ISABEL SCHWARTZBACH
Eponine
MERCEDESZ CSAMPAI
Marius
THOMAS HØJ
Enjolras
CHRISTOFFER BRODERSEN

I ØVRIGE ROLLER
Biskoppen af Digne
Jeppe Gondolf
Formanden
Klavs Rosell Westi
Piger på fabrikken
Sara Gadborg
Christina Ølgaard Thomsen
Kinne Lucas
Maria Tranefeldt
Barnatabois, en fin herre
Jacob Madsen Kvols
Fauchelevent
Christoffer Brodersen
Gavroche
Oliver Arndt de Thurah/
Anton Pehn Lünell
Lille Cosette, Fantines datter
Maria Brøchner/
Iben Trolle
Lille Eponine, Thénardiens datter
Lucca Phyllis Coles/
Sara Helena Flensborg
THÉNARDIERS BANDE
Montparnasse
Jeppe Gondolf
Babet
Thomas Bang
Brujon
Jacob Madsen Kvols
Claquesous
Mikkel Moltke Hvilsom
STUDENTER
Combeferre
Thomas Bay
Feuilly
Oscar Collin
Courfeyrac
Mathias Flint
Joly
Jacob Prüser
Grantaire
Klavs Rosell Westi
Lesgles
Zaki Nobel Mehabil
ENSEMBLE
Oscar Collin
(understudy Jean Valjean)
Maria Tranefeldt
(understudy Cosette)
Thomas Bay
(understudy Enjolras, Swing)

Katrine Skovbo Jespersen*
(understudy Eponine)
Christina Ølgaard Thomsen
(understudy Fantine)
Jeppe Gondolf
(understudy Javert)
Jacob Prüser*
(understudy Marius)
Sara Gadborg
(understudy Mdm. Thenardier)
Klavs Rosell Westi
(understudy Thenardier)
Kinne Lucas (Swing)
Mikkel Moltke Hvilsom*
Zaki Nobel Mehabil**
Jacob Madsen Kvols
Mathias Flint**
Thomas Bang
Susanne Uldall Thyssen*
STATISTER
Mathias Myrthue Justensen
Mathias Nilsson Toft
Kenn Korsgaard
Benjamin Birch Hansen
Emil Øilgaard Vilhelmsen
Jos Dalvad Vesterdal
Jesper Sambleben
Oliver Panthera
STATISTSWINGS
Jens Peter Wigh-Poulsen
Henrik Lundgreen

ORKESTER
Karina Leedo
(Fløjte/Piccolo/Altføjte)
Florian Navarro
(Bb-klarinet/Eb-klarinet/Basklarinet)
Thor-Erik Gilbert Langseth
(Trompet/Flygelhorn/Piccolotrompet)
Susanne Skov / Lisa Cooper
(1. horn)
Tina Drejergaard
(2. horn)
Henrik Resen
(Trombone/Bastrombone/Tuba)
Allan Dahl Hansen
(Keyboard I)
Edi Premate
(Keyboard II)

*Elev ved Det Danske Musicalakademi
**Elev på Skuespilleruddannelsen ved Aarhus Teater

Robert Karlsson
(Viola)
Jon Anderskou
(Cello)
Mads Uldall-Jessen
(Kontrabas)
Rune Schuster
(Pauker, Xylofon m.v.)
Josephine Blaamann Petersen
(Obo, Engelskhorn)
Ian van Rensburg
Signe Helene Madsen
(Violin)

Producent
Ebba Bertelsen
Forestillingsleder
Louise Münzberger
Regissører
Pia Jensen
Trine Tue
Dramaturg
Hanne Lund Joensen
Produktionsleder
Line Bjergø
Voice coach
Nini Matessi Schou
Marketing
Simon Fernando
Skuespillerrepræsentant
Jacob Madsen Kvols
Lysansvarlig
Anders Tinggaard
Scenen
Karin Grouleff
Jacob Rosenberg
Malersal
Søren Harder
Smed
Michael Christenen
Snedker
Jens Andersen
Rekvisitør
Mette Nørhede
Skræddersal
Anne Daa
Camilla Bruun
Sminke/mask
Jenni Koch
Farve og patinerings
Lise Bønæs
Anne Daa

Afvikling lyd
Caspar Ravn
Afvikling lys
Anders Tinggaard
Microport
Malene Laurvig
Følgespot
Christian Würtz Vestergård
Isabella Sønderkov Sørensen
Speciel effects
Peder Jacobsen
Afvikling scene
Jesper Goosmann
Alex Sørensen
Kristian Havmand
Ole Gade
Karin Grouleff
Jacob Rosenberg
Afvikling sminke/mask
Kira Stochholm Exe
Vibeke Prip
Signe Herlevsen
Rikke Kirkeby
Sofie Stenholt
Rikke Kjær Jensen
Marlene Hassing
Jenni Koch
Påklædere
Janne Boisen
Pia Larsen
Jeanett Dupont
Tina Larsen
Produktionsassistent/barnepige
Cecilie Barkholt

Programredaktion
Hanne Lund Joensen
Agnete Krogh
Anna Lea Olandersson
Foto fra afsluttende prøver
Isak Hoffmeyer
Program layout
Jørn Moesgård as
Tryk
EJ Graphic A/S

Forestillingens varighed
Ca. 3 timer inkl. pause

Premiere 21. marts 2014
Aarhus Teater Store Scene

DE STØTTER
AARHUS TEATER
FORESTILLINGSPONSOR
VILHELM KIERS FOND

MEDIEPARTNER
Jyllands-Posten
www.jp.dk

LEVERANDØRSPONSORER
kvadrat
www.kvadrat.dk
BANG & OLUFSEN
www.bang-olufsen.com

EVENTPARTNERE
Søren Jensen
Rådgivende Ingeniørfirma
www.sj.dk
STIBO
www.stibo.com

Kulturministeriet støtter
Aarhus Teater

AARHUS TEATERS
SAMARBEJDSPARTNERE
Arkitektfirmaet C.F. Møller A/S
Advokatfirmaet Energi & Miljø
AFA JCDecaux as
Bravida Danmark A/S
Danmon Systems Group A/S
Dansk Administrations Center A/S
Danske Bank
DELACOUR
EJ Graphic A/S
El:con
Epenion
Handelsbanken
Harboe Skilte A/S
Heyday ApS
Holst, Advokater
Hustømmerne A/S
JKS
Jyske Bank
Jørn Moesgård as
KPMG
Lindpro
Malmester Erik Dalsgaard A/S
Mangaard Travel Group
Nordea
Nykredit
PwC
Schouw & Co.
Spar Nord Bank
Stark
Aarhus Havn

Christina Elisabeth Mørkøre
Ensemble





Thomas Høj
Ensemble